

## رِسَالَةُ بُولَسَ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى تِيمُوتَاوُسَ

أَسْمَ تِيمُوتَاوُسَ مَدْكُورَ بَرَّافٍ فِي كُتَابِ عَمَالِ الرُّسُلِ وَفِي بَرَاوَاتِ بُولَسَ،  
بَابَاهُ يُونَانِي وَبِيَامِهِ مَسِيحِيَّةٌ أَصْلُهَا يَهُودِيَّةٌ، كَانَ رَفِيقَ بُولَسَ فَالْخِدْمَةِ وَكَانَ  
بُولَسَ يَعْزُو كِي وَليدُو وَيَتَكَلَّ عَلَيْهِ بَرَّافُ.

تِيمُوتَاوُسَ رَاهُو دُرُكُ مَسْئُولِ فَالْكَنِيسَةِ وَفِي هَذَاكَ الْوَقْتِ كَانُو شَيْ  
مَسِيحِيَّينَ غَالِطِينَ فَالتَّعْلِيمِ مُتَاعِهِمْ. كَانُو شَائِفِينَ الدُّنْيَا دُونِيَّةً بِكُلِّ مَا فِيهَا  
وَعَلَى هَذَا كَانُو مَا يَقْبَلُوشِ الزَّوْجِ وَمَا يَأْكَلُوشِ كُلِّ شَيْ وَكَانَ لَازِمًا عَلَى  
تِيمُوتَاوُسَ يَصَحَّحَ هَادَ الْعَقْلِيَّةَ.

بُولَسَ كَتَبَلُو يَسْجَعُو يَبْقَا خَادِمَ حَلَالِي لِلْمَسِيحِ وَكَلَّو فِي أُمُورِ تُخْصِ  
الْكَنِيسَةَ بَاشَ يَعْرِفُ كَيْفَاشَ يَسِيرُهَا. الْمُؤْمِنِينَ لَازِمًا يَتَعَلَّمُو يَكُونُو مُنْضَمِينَ  
وَتَاقِيينَ وَيُعِيشُو هَانِينِينَ فَالدُّنْيَا خَاطِرَ الْإِيمَانِ وَالْعِبَادَةِ مَا يَمْنَعُوشِ الْوَاحِدَ بَاشَ  
يَمْتَنِعَ بِالْحَاجَاتِ الْمَلَّاحِ الِّي خَلَقَهُمُ اللَّهُ.

<sup>1</sup> بُولَسَ، رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ عَلَى حُسَابِ أَمْرِ اللَّهِ سَلَامًا وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ  
رُجَانًا، <sup>2</sup> تِيمُوتَاوُسَ، وَليدِي الْحَقَّانِي فَالْإِيمَانِ. نَعْمَةٌ، رَحْمَةٌ، سَلَامٌ مِنْ عِنْدِ  
اللَّهِ الْآبِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

### رَدُّو بِالْكُفْرِ مِنَ الْكَاذِبِينَ

<sup>3</sup> كِي كُنْتُ أَنَا رَاجِحٌ لِمَقْدُونِيَّةٍ، وَصَيْتَكَ تَبَقَا فِي آفُسُسَ، بَاشَ تَوْصِي  
شَيْ نَاسٍ مَا يَعْلَمُوشِ تَعْلِيمَ وَاحِدًا آخَرَ، <sup>4</sup> وَمَا يَشْدُوشِ فَالْخَرِيفَاتِ وَالْأَصُولِ

والفصول الي ما يَخْلَصُ بُولْسُ، الي يَدْبُو لِلْهَدْرَةِ فِي عَوْضِ حُطَّةِ اللَّهِ فَالْإِيْمَانِ. <sup>5</sup> الْمَقْصُودُ مِنَ الْوَصَايَةِ الْمَحَبَّةِ الِّي جَائِيَةٌ مِنْ قَلْبِ صَافِيٍّ وَمِنْ ضَمِيرِ صَالِحٍ وَمِنْ إِيْمَانٍ بَلَا تَنْوْفِيقٍ، <sup>6</sup> كَائِنَ الِّي بَعْدُو عَلَى هَادِ الْحَاجَاتِ، وَضَاعُو فَالْهَدْرَةَ الِّي عَلَى بَاطِلٍ. <sup>7</sup> حَبَّو يَكُونُو شَيْوَحَةً فَالشَّرِيعَةَ، وَهَوْمَ مَا يَفْهَمُو لَا وَاشِ يَقُولُو وَلَا الشِّي الِّي يُوَكِّدُو عَلَيْهِ. <sup>8</sup> رَانَا عَارِفِينَ بِالِئِي الشَّرِيعَةَ مَلِيحَةً لَوْ كَانَ الْوَاحِدُ يَسْتَعْمَلُهَا كَيْمَا لَازِمٌ، <sup>9</sup> عَارِفِينَ هَادِ الشِّي، بِالِئِي الشَّرِيعَةَ مَا شِي مَدْيُورَةَ لِلصَّالِحِ، بَصَّحَ لِي يَدِيرُو الشَّرَّ وَلِلْعَاصِييْنَ، الِّي مَا يَخَافُشُ رَبِّي وَالْخَاطِئِينَ، الِّي مَا عَنَدَهُمْشُ الدِّينَ وَمَا يَدِيرُوشُ الْقَدْرَ لِلشِّي الْمَقْدَّسِ، الِّي يَقْتُلُو الْبَابَاتِ وَيَقْتُلُو الْبِيَّاتِ، لِلْقَتَّالِينَ، <sup>10</sup> لِلْفَاسِقِينَ، لِلرِّجَالِ الِّي يَزِينُو مَعَ الرِّجَالِ، لِي يَتَاجَرُو فَالرِّجَالِ، لِلْكَدَّابِينَ، لِي يَحْتَنُو وَلَكُلِّ مَا هُوَ عَكْسُ التَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ، <sup>11</sup> عَلَى حَسَابِ إِنْجِيلِ مَجْدِ اللَّهِ الْمُبَارَكِ وَالِئِي وَكَّنِي عَلَيْهِ.

### بُولْسُ يَشْكُرُ اللَّهَ عَلَى نَعْمَتِهِ

<sup>12</sup> نَشْكُرُ الِّي قَوَّانِي، الْمَسِيحُ يَسُوعُ رَبَّنَا، خَاطِرَ شَافِيٍّ نَسْتَاهِلُ التِّيْقَةَ وَدَارِنِي فَالْخَدْمَةَ، أَنَا <sup>13</sup> الِّي كُنْتُ مِنْ قَبْلِ كَافِرٍ، وَحَقَّارٍ وَقَبِيحٍ بَصَّحَ نَلْتُ الرِّحْمَةَ، خَاطِرَ كُنْتُ جَاهِلٌ وَتَصَرَّفْتُ بَلَا إِيْمَانٍ. <sup>14</sup> نَعْمَةٌ رَبَّنَا فَاضَتْ مَعَ الْإِيْمَانِ وَالْمَحَبَّةِ فَالْمَسِيحِ يَسُوعِ. <sup>15</sup> هَادِ الْكَلَامِ يَسْتَاهِلُ يَتَّامَنُ وَيَنْقَبِلُ كَامِلٌ، الْمَسِيحُ يَسُوعُ جَا لِلدُّنْيَا بَاشِ يَسَلِّكُ الْخَاطِئِينَ الِّي أَنَا هُوَ الْأَوَّلُ فِيهِمْ، <sup>16</sup> بَصَّحَ عَلَى هَذَا نَلْتُ الرِّحْمَةَ، بَاشِ يَسُوعُ الْمَسِيحُ يَوْرِي فِيَّ أَنَا الْأَوَّلَانِي الْمَثَلُ مُتَاعِ كَامِلِ الْوَسْعِ مُتَاعِ خَاطِرُو لِي يَجِيُو لِلْإِيْمَانِ بِهِ عَلَى جَالِ الْحَيَاةِ الدَّائِمَةِ، <sup>17</sup> لِسُلْطَانِ الدَّوَامِ، الِّي مَا يَفْنَاشُ، مَا يَنْشَافِشُ، اللَّهُ الْوَاحِدُ الْكِرَامَةُ وَالْمَجْدُ لِلدَّوَامِ. آمِينَ.

18 هاي الوصاية الي نخليلك يا وليدي تيموتاوس، على حساب النبوات الي تقالو من قبل عليك، باش تُحاربَ بيهم الحرب الزينة،<sup>19</sup> بإيمان وضمير صالح، الي كلين الي خلاوهم وغرقو من جبهة الإيمان،<sup>20</sup> ومن بينهم همنايوس وسكندر، الي سلمتهم للشيطان باش يتعلمو ما يزيدوش يكفرو.

## 2

### صَلَوَات

1 نطلب همالا، قبل كل شي، باش يندارو طلبات، صلوات، تحلال، وشكر على جال كامل الناس،<sup>2</sup> للسلاطن وكامل الي مرسمهم عالي، باش نُجوزو حياة هادية وهانية، بتقوى وكرامة.<sup>3</sup> هاد الشي زين ومليح عند سلاطنا الله،<sup>4</sup> الي يحب كامل الناس يسلكو ويحيو يعرفو الحق.<sup>5</sup> إيه، كين إله واحد وواحد الي يدير العلاقة بين الله والناس، الإنسان المسيح يسوع،<sup>6</sup> الي عطا روحو فدية للجميع، هدي هي الشهادة الي جات في وقتها،<sup>7</sup> والي نخطيتها أنا بشير ورسول. نقول الصبح، ما نكذبش، نعلم الأمات الإيمان والحق.

8 راني حاب الناس يصليو في كل مكان، رافدين يدين مقدسين بلا زعاف ولا دواس،<sup>9</sup> وراني حاب النسا تاني بلباس حرمي، بالحيا والرزانة، ما يتزينو لا بالصفير، لا بالذهب، لا بالجواهر ولا باللباس الغالي،<sup>10</sup> ويتزينو بعمال صالحين كيما يلبق بالنسا الي يستعرفو بالخوف من الله.<sup>11</sup> المرأ لازم تتعلم بالسكات وهي منطاعة كامل،<sup>12</sup> ما نسمحش للهرا باش تعلم ولا باش تاخذ الحكمة على الراجل، لازم تتعد ساكتة،<sup>13</sup> خاطر آدم نخلق

2:14 تَبَوَّأْتُ إِلَى الْأُولَى الرَّسُولِ بُولَسَ رِسَالَةً iv 3:13 تَبَوَّأْتُ إِلَى الْأُولَى الرَّسُولِ بُولَسَ رِسَالَةً

الأول، ومن بعد حوة،<sup>14</sup> وآدم ما نغواش، بَصَح المِرا الي، مَعْوِيَّة، غَلَطت،<sup>15</sup> بَصَح تَسَلَّك بِالأمومة، لو كان تَتَبَّت فإلإيمان والمحبة والقداسة بالرزانة.

### 3

#### الراعي

<sup>1</sup> هاد الكلمة ضحيحة، ولّا حَب واحد خدمة الراعي، راهو حاب خدمة مليحة،<sup>2</sup> همالا لازم يكون الراعي بلا عيب، مَزَوَّج بمرا واحدة، ما يسكرش، عاقل، مَرَّتَب، يَضَيَّف، قادر باش يعلم،<sup>3</sup> ما يكونش سو كارجي، ما يضار بش، خاطرو واسع، ما يداوسش، ماشي طماع،<sup>4</sup> يسير دارو مليح، حاكم ولادو فالطاعة وقدر كامل،<sup>5</sup> خاطر، ولّا واحد ما عرفش يسير دارو، كيفاش ينتهلا في كنيسة الله،<sup>6</sup> وما يكونش مو من جديد، يعود ينعم بالتكبر ويطيح تحت حكم إبليس،<sup>7</sup> ولازم الي من برا يشهدولو بالخير يعود يطيح فالمعايرة ونقطة إبليس.

#### الشماس

<sup>8</sup> ولازم يكونو الخدامين عندهم الهيبة، ما عندهمش زوج وجوه، ما يسكروش، وما يطمعوش يربحو بالحرام،<sup>9</sup> شادين في سر الإيمان في ضمير صافي.<sup>10</sup> لازم تجربوهم قبل، ومن بعد يخدمو ولّا ما كانش عليهم اللوم،<sup>11</sup> والنسا تاني، لازم يكونو متاع القدر، ماشي متاع القيل والقال، ما يسكروش، حلاليات في كل شي.<sup>12</sup> الخدامين لازم يكونو متزوجين كل واحد بمرا واحدة، يسيرو مليح ولادهم وديارهم،<sup>13</sup> خاطر الي يخدمو مليح ينالو لروحهم مرسَم مليح وتيقة بزاف فالإيمان الي بالمسيح يسوع.

14 نَكْتَبُكَ هَادِ الشَّيْءِ، وَأَنَا مَتَمِّئِي نُرُوحَ لَعْنَدِكَ بِالْخَفِّ، 15 بَصَّحَ وَلَا بَطِيَتْ، تَعْرِفُ كَيْفَاشَ تَسِيرُ فِي بَيْتِ اللَّهِ، الِّي هِيَ كَنِيسَةُ اللَّهِ الْحَيِّ، الْعَرِصَةُ وَالرُّكُوزَةُ مُتَاعِ الْحَقِّ. 16 مَسْتَعْرِفِينَ جَمِيعَ بِالِّي سَرَ التَّقْوَى كَبِيرٍ، هُوَ الِّي ضَهَرَ فَالِدَاتِ، شَهَدَلُو الرُّوحَ بِالصَّلَاحِ، نَشَافَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، تَبَرَّحَ بِهِ عِنْدَ الْكُفَّارِ، تَأَمَّنَ بِهِ فَالِدُنْيَا، نَزَعَ فَالْمَجْدِ.

#### 4

#### بُولْسُ يُوَصِّي تِيمُوتَاوُسَ

1 الرُّوحُ يَقُولُ عَيْنَانِي بِالِّي فِي الْوَقَاتِ الْأَخْرِينَ، كَلِينِ الِّي يَكْفُرُو بِالْإِيمَانِ، وَيَشْدُو فِي رُوحِ غَرَّارِينَ وَتَعْلِيمِ الشَّيَاطِينِ، 2 بَتْنُوفِيقِ الْكِدَّابِينَ الِّي نَطْبَعُو فَالضَّمِيرَ مُتَاعُهُمْ بِالْحَدِيدِ الْحَمْرِ،\* 3 يَحْرَمُو الزَّوْجَ، وَيَمْنَعُو شَيْءَ مُوَاكِلِ خَلْقُهُمْ اللَّهُ بَاشَ يَاكُلُوهُمْ بِالشُّكْرِ الِّي يَامِنُو وَالِّي يَعْرِفُو الْحَقَّ، 4 خَاظَرَ كُلَّ خَلْقِ اللَّهِ مَلِيحٍ، وَحَاجَةٌ مَا لَازِمٌ مَا تَنْقَبَلِشَ مَا دَامَ تَتَّخَذُ بِالشُّكْرِ، 5 خَاظَرَ رَاهِي مُقَدَّسَةَ بَكَلِمَةِ اللَّهِ وَالصَّلَاةَ. 6 كِي تَبِينَنَّ هَادِ الشَّيْءَ لِلْخَاوَةِ، تُكُونُ خَادِمَ مَلِيحٍ لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ، مُغَدِّي بِكَلَامِ الْإِيمَانِ وَالتَّعْلِيمِ الْمَلِيحِ الِّي تَبْجَعُو كَيْمَا لَازِمٌ. 7 أَرْمِي عَلَيْكَ انْخِرِيفَاتِ الْبَاطِلِينَ مُتَاعِ النُّسَا الْعَجَائِزِ وَدَرَبِ رُوحِكَ عَلَى التَّقْوَى. 8 فَالصَّحِّ، تَدْرِبِ الدَّاتِ يَنْفَعُ فِي حَاجَةِ قَلِيلَةٍ بَصَّحِ التَّقْوَى تَنْفَعُ فِي كُلِّ شَيْءٍ، عَلَى حَسَابِ الِّي عِنْدَهَا الْوَعْدُ بِالْحَيَاةِ الْحَاضِرَةِ وَالْجَائِيَةِ. 9 هَادِ الْكَلَامِ يَسْتَاهِلِ يَتَأَمَّنُ وَيَنْقَبَلُ كَامَلٍ، 10 إِيهِ، عَلَى هَادِ الشَّيْءِ الِّي رَانَا تَبْجَعُو

\* 4:2 كانوا زمان يسخنو الحديد ويطبعو العبيد على جباههم وبتقالمهم شامة باش ما يقدروش يتجباو ولا يهرو وباش بيان حق مولاهم فيهم.

ونحاربو، خاطر رَجِينَا فَاللهَ الْحَيِّ، اللى هُوَ سَلَاكُ كَامِلِ الْعِبَادِ، بِخُصَاصِ  
المومنين، <sup>11</sup> وَصِي بِهِادِ الشِّي وَعَلْمُو.

<sup>12</sup> مَا لِازِمَ حَتَّى وَاحِدٍ يَحْفَرُ صُغْرَكَ، بَصَحَ كُونِ مَثَلِ لِلْمُومِنِينَ فَالْكَلامِ،  
فَالسِيرَةِ، فَالْحَبَّةِ، فَالْإِيمَانِ، فَالضُّفَا، <sup>13</sup> وَمَايِدِ نُجِي، أَتَبَتِ فَالْقِرَايَةِ، وَالتَّسْجِيعِ  
والتَّعْلِيمِ. <sup>14</sup> مَا تَسْأَشْ مُوهِبَةِ النِّعْمَةِ اللى فِيكَ وَاللى نَعَطَاتَكَ بِالنُّبُوَّةِ وَحَطَّانِ  
يَدَيْنِ جَمَاعَةِ الشُّيُوخِ، <sup>15</sup> أَلْتَهَا بِهِادِ الشِّي، حَطَّ فِيهِ كَامِلُ بَالِكِ بَاشِ كَامِلِ  
يُنَانَهُمُ بِاللى رَاكِ تَتَقَدَّمِ، <sup>16</sup> رَدَّ بَالِكِ عَلَى رُوحِكَ وَعَلَى التَّعْلِيمِ، أَتَبَتِ فِي هَادِ  
الشِّي. إِيهِ، كِي تَدِيرُ هَكَدَا، تَسَلِّكَ رُوحِكَ وَاللى يَسْمَعُوكَ تَانِي.

## 5

### الشُّيُوخَةُ، الْمَهْجَلَاتُ، الْعَبِيدُ

<sup>1</sup> مَا تَعِيَّطُشْ عَلَى شَيْخِ، بَصَحَ يَجْعُو كِي الْبَابَاتِ، وَالشُّبَّانِ كِي الْخَاوَةِ،  
<sup>2</sup> النَّسَا الْكِبَارِ كِي الْيَمَاتِ وَالصُّغَارِ كِي الْخَوَاتَاتِ بِكُلِّ صُفَا. <sup>3</sup> كَرَّمَ الْمَهْجَلَاتِ  
اللى صَحَّ هَجَّالَاتِ، <sup>4</sup> وَلَا كَانَتْ هَجَّالَةَ عِنْدَهَا الدَّرَارِي وَلَا الْخَفْضَانَ، لِازِمَ  
يَتَعَلَّمُو قَبْلَ يَكُونُوا تَاقِيِينَ مَعَ دَارِهِمْ، وَيَرُدُّو الْخَيْرِ لِمُؤَالِيمِهِمْ، خَاطِرُ هَادِ الشِّي  
مُليحَ عِنْدَ رَبِّي. <sup>5</sup> الْمَهْجَلَةَ مَتَاعِ الصَّحِّ، اللى بَقَاتِ وَحِيدَةَ، تَرَجَا فَاللهَ وَتَبَّتِ  
تَطَلَّبِ رَبِّي وَتَصَلِّيَ لَيْلِ وَنَهَارِ، <sup>6</sup> بَصَحَ الْمَهْجَلَةَ اللى تَعِيَّشُ فَالزُّهُو، مَيَّةَ وَالو  
حَيَّةَ. <sup>7</sup> هَادِ الشِّي تَانِي وَصِي عَلَيْهِ بَاشِ مَا يُخْلِيُوشِ اللُّومَ عَلَيْهِمْ. <sup>8</sup> وَلَا  
وَاحِدَ مَا تَهَلَّاشْ فِي نَاسُو، بِخُصَاصِ نَاسِ دَارُو، رَاهِ نَكَرِ الْإِيمَانِ وَرَاهُو كَثَرِ  
مِنِ اللى مَاشِي مُومِنِ، <sup>9</sup> بَاشِ تَكُونُ هَجَّالَةَ مُسَجَّلَةَ، مَا لِازِمِشْ يَكُونُ عِنْدَهَا  
قَلَّ مِنْ سَتِّينِ سَنَةِ وَتَكُونُ تَزَوَّجَتِ بِرَاجَلِ وَاحِدِ، <sup>10</sup> مَعْرُوفَةَ بِعَمَالِ مُلَاحِ،

رَبَّاتِ دَرَارِي، ضَيِّقَتْ، غَسَلَتْ رَجُلَيْنِ الْقَدِيسِينَ، عَاوَنْتِ الْيَافِئِشْدَةَ، وَكُلَّ خِدْمَةَ خَيْرِ دَارَتِهَا، <sup>11</sup> بَصَّحَ مَا تَقَبَّلَشِ الْمَهْجَالَاتِ الصَّغَارِ، خَاظَرَ كِي تَغَلَّبَهُمْ شَهْوَتُهُمْ، يَجْبُو يَتَزَوَّجُو وَيَخْلِيُو الْمَسِيحَ، <sup>12</sup> وَيَجْبِيُو لِرُوحِهِمُ الدَّنُوبَ خَاظَرَ سَمَحُو فِي إِيمَانِهِمُ الْأَوَّلَ، <sup>13</sup> وَيَتَعَلَّمُو تَانِي يَبْقَاوُ بِلَا خِدْمَةَ، يَجْرِيُو مِنْ دَارِ لِدَارِ. مَا كَفَّاشِ الْيَافِئِشْدَةَ بِلَا خِدْمَةَ، يَزِيدُو يَكْتَرُو الْمَهْدَرَةَ، وَالْكَلُوفَ وَيَقُولُو الشَّيْءَ الْيَافِئِشْدَةَ مَا لَا زَمَشِ. <sup>14</sup> عَلَى هَذَا، نَحَبُ الصَّغَارَاتِ يَتَزَوَّجُو، يَجْبِيُو الدَّرَارِي، يَسِيرُو دِيَارَهُمْ وَمَا يَخْلِيُو شَبَابَةَ الْعَدُوِّ بَاشِ يَسْبِيَهُمْ، <sup>15</sup> خَاظَرَ كَلَيْنَ مِنْهُمْ الْيَافِئِشْدَةَ وَهُوَ يَتَّبِعُو فَالشَّيْطَانَ. <sup>16</sup> وَلَا كَانَتْ وَاحِدَةً مُؤْمِنَةً وَعِنْدَهَا مَهْجَالَاتٌ، لَا زَمَ تَلَّتْهَا بِيَهُمْ هِيَ بَاشِ مَا تَعْدُشِ كَلَا قَتَهُمْ عَلَى الْكَنِيسَةِ، وَالْكَنِيسَةَ تَسْتَكْفُ بِالْمَهْجَالَاتِ مَتَاعِ الصَّحِّ.

<sup>17</sup> الشُّيُوخَةُ الْيَافِئِشْدَةَ يَسِيرُو مَلِيحَ لَا زَمَ يَكُونُ لِيَهُمْ قَدْرُ زِيَادَةِ بَخْصَاصِ الْيَافِئِشْدَةَ يَتَّبِعُو لِلْكَفَمَةِ وَالتَّعْلِيمِ، <sup>18</sup> خَاظَرَ الْكُتَابِ يَقُولُ: "مَا تَحَطَّشِ كُفَمَةَ عَلَى فَمِ الْفَرْدِ وَهُوَ يَدْرَسُ الزَّرْبَةَ"، وَ: "الْخِدَامُ يَسْتَاهَلُ خِلَاصًا"، <sup>19</sup> وَمَا تَقَبَّلَشِ شِكَايَةَ عَلَى وَاحِدٍ مِنَ الشُّيُوخَةِ غَيْرِ وَلَا كَانَتْ بِشَهَادَةِ زَوْجٍ وَلَا تَلَّتْ شَهُودًا. <sup>20</sup> عَيْطَ عَلَى الْخَطَايِينَ قُدَّامَهُمْ كَامِلَ بَاشِ الْآخَرِينَ تَانِي يَخَافُو، <sup>21</sup> نَطَلَبَ مِنْكَ قُدَّامَ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ وَالْمَلَائِكَةِ الْمُخْتَارِينَ، تَطَبَّقْ هَادِ الْحَاجَاتِ بِلَا مَا تَدِيرُ الْوُجُوهَ وَبِلَا مَا تَأْخُذُ الصَّفَّ، <sup>22</sup> مَا تَحَطَّشِ الْيَدَيْنِ بِالْخَفِّ، وَمَا تَشَارِكْشِ فَالدَّنُوبِ مَتَاعِ وَاحِدًا آخَرَ، وَأَحْفِضِ رُوحَكَ صَافِيًا.

<sup>23</sup> وَمَا تَزِيدْشِ تَشْرَبُ غَيْرَ الْمَاءِ، خُودِ شُؤْيَةَ شَرَابِ عَلَى جَالِ كَرَشِكِ وَمَرْضِكِ الْيَافِئِشْدَةَ مَتَا الْهَنَّا يَجِيُكَ. <sup>24</sup> كَلَيْنَ نَاسٍ دُنُوبُهُمْ يَبَانُو قَبْلَ مَا يَجُوزُو

فالشَّرْعَ، بَصَّحَ وَاحِدٌ خَرِينِ ذُنُوبُهُمْ يَبَانُو مِنْ بَعْدِ، 25 الْعَمَالِ الصَّالِحِينَ تَانِي بَابَيْنِ وَاللِّي مَاشِي هَكَدَاكْ مَا يَقْدَرُوشِ يَتَّجَبَّأَوْ.

## 6

1 الْعَبِيدِ اللِّي تَحْتِ السَّيْطَرَةِ، لَازِمٌ يَشُوفُو سَيَادَهُمْ يَسْتَاهَلُو كُلَّ قَدَرِ بَاشِ مَا يُجَيِّبُوشِ السَّبَّانَ لَاسَمِ اللَّهِ وَالتَّعْلِيمِ، 2 وَاللِّي عِنْدَهُمْ سَيَادُ مَومِنِينَ، مَا لَازِمَشِ يَحْفَرُوهُمْ كِي هُومَ خَاوَةٌ. بِالْعَكْسِ لَازِمٌ يَخْدَمُوهُمْ كَثَرِ خَاطِرِ هُومَ مَومِنِينَ وَحَبَابِ، عَلَّمَ هَادِ الشَّيْ وَبَجَّعَ.

### مُحَبَّةُ الْمَالِ

3 وَلَا وَاحِدَ عَلَّمَ تَعْلِيمِ آخَرِ وَمَا شَدَّشْ فِي كَلَامِ رَبَّنَا يَسُوعِ الْمَسِيحِ الصَّحِيحِ، وَالتَّعْلِيمِ اللِّي يُوَافِقُ الْإِيمَانَ مُتَاعِنًا، 4 يُكُونُ تَعَمَّا بِالتَّكْبُرِ، مَا رَاهُو عَارَفَ وَالْوِ، مَرِيضِ بِالنِّقَاشَاتِ وَدَوَاسِ الْكَلَامِ، مِنْ تَمَّ يَجِي الْحَسَدِ، الشَّقْلَالَةِ، السَّبَّانِ، الشُّكِّ اللِّي مَاشِي مَلِيحِ، 5 انْخِلَافَاتِ الدَّائِمِينَ اللِّي بَيْنَ نَاسِ عَقَلِيَّتِهِمْ فَاسِدَةٌ، اللِّي مَا عَرَفُوشِ الْحَقَّ وَحَاسِبِينَ يَتَرَفَّهُو بِالتَّقْوَى. 6 التَّقْوَى صَحَّ نُجِيبِ فَايْدَةَ كَبِيرَةَ كِي تُكُونُ مَعَ الْقِنَاعَةِ، 7 خَاطِرِ مَا جَبْنَا حَتَّى حَاجَةَ لِلدُّنْيَا، وَمَا نَقْدَرُو نَدْيُو حَتَّى حَاجَةَ، 8 هَمَّالًا يُكُونُ عِنْدَنَا الْقُوَّةَ وَالْكَسُوءَ، نَسْتَقْنَعُو بِهَادِ الشَّيْ، 9 بَصَّحَ اللِّي يُحِبُّو يَتَرَفَّهُو، يُطِيحُو فَالْغَوَايَةَ وَنَحَّ بَرَّافِ الشَّهَوَاتِ التَّافِهِينَ وَاللِّي يَضُرُّو، اللِّي يَغْرِقُّو النَّاسَ فَالْهَلَكَ وَالضِّيَاعَةَ. 10 إِيهِ، السَّبَّةُ مُتَاعِ هَادِ الْوَجَاعِ كَامَلِ هِيَ مُحَبَّةُ الْمَالِ، اللِّي كِي حَوَّسُو عَلَيْهِ ضَاعُو بُعِيدَ عَلَى الْإِيمَانَ وَجَوَّزُو عَلَى رُوحِهِمْ وَجَاعِ بَرَّافِ.

## الحَرْبُ الزَّيْنَةُ

11 بَصَّحَ أَنْتَ يَا رَاجِلَ اللَّهِ، أَهْرَبَ مِنْ هَادِ الْحَاجَاتِ، وَحَوَّسَ عَلَى الصَّلَاحِ، التَّقْوَى، الْإِيمَانَ، الْحُبَّةَ، الصَّبْرَ، وَالْمَلَاحَةَ. 12 حَارَبَ الْحَرْبَ الزَّيْنَةَ مَتَاعَ الْإِيمَانَ، أَحْكَمَ الْحَيَاةَ الدَّائِمَةَ، الَّتِي نَدَعَيْتَ لَهَا وَالَّتِي سَتَعْرِفْتَهَا عَرَفَافَ زَيْنِ قُدَّامِ شُهُودِ بَرَّافٍ. 13 نَوَّصِيكَ قُدَّامَ اللَّهِ الَّتِي يَعْطِي الْحَيَاةَ لِكُلِّ حَاجَةٍ، وَالْمَسِيحَ يَسُوعَ الَّتِي شَهِدَ قُدَّامَ بِيلاطُسِ الْبَنْطِي شَهَادَةَ شَابَّةٍ، 14 أَحْفَضَ أَنْتَ الْفَرَضَ وَكُونَ بَلَا عَيْبٍ وَمَا تَتَلَامَشُ، حَتَّى يَضْهَرَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، 15 الَّتِي فِي وَقْتِ يَبِينُو الْمُبَارَكِ وَالْأَعْلَى الْوَحِيدِ، سَلْطَانَ السَّلْطَانِ وَرَبَّ الْأَرْيَابِ، 16 الَّتِي هُوَ بَرَكٌ مَا يُمُوتُشْ، سَاكِنٌ فِي نُورٍ وَاحِدٍ مَا يَقْدَرُ يَوْصِلُ لَيْهِ، حَتَّى بِنَادَمَ مَا شَافُو، مَا يَقْدَرُ يَشُوفُو. لَيْهِ الْكِرَامَةُ وَالْقُدْرَةُ الدَّائِمَةُ. آمِينَ.

17 وَصَّى الْمَرْفَهَيْنِ مَتَاعَ هَادِ الزَّمَانِ، بَاشَ مَا يَكُونُوشْ مَتَكَبِّرِينَ، وَمَا يَرْجَاوُشْ فَالْغَنَا الَّتِي مَاشِي دَائِمٌ، وَيَرْجَاوُ فَاللَّهُ الَّتِي يَعْطِينَا كُلَّ شَيْءٍ بِالزِّيَادَةِ بَاشَ نَتَمَتَّعُو، 18 يَدِيرُو الْخَيْرِ، يَكُونُو مَرْفَهَيْنِ بِالْعَمَالِ الصَّالِحِينَ، يَكُونُو كِرَامٌ كَيْ يَمْدُو، يَقْسَمُو مَعَ الْأُخْرِينَ، 19 يَلْهُو لِرُوحِهِمْ رَاسَ مَالِ شَبَابِ الْمُسْتَقْبَلِ، وَيَحْكُمُو الْحَيَاةَ الْحَقَّانِيَّةَ.

20 يَا تِيمُوثَاوُسَ، حَافِضَ عَلَى الْأَمَانَةِ، أَحْطِيكَ مِنَ الْهَدْرَةِ الْبَاطِلَةِ وَدَوَاسِ الْعِلْمِ الْمَزِيْفِ، 21 خَاطِرَ كَايْنِ الَّتِي دَارُو رُوحَهُمْ عِنْدَهُمْ هَادِ الْعِلْمَ وَبَعْدُو عَلَى الْإِيمَانَ. النِّعْمَةُ مَعَكُمْ.

الجزائرية باللهجة الجديد العهد

**Arabic, Algerian Spoken: Arabe Algerian NT**

copyright © 2018 United Bible Societies

Language: (Arabic, Algerian Spoken)

Contributor: SIL International (in Eurasia)

New Testament in Colloquial Arabic of Algeria

All rights reserved.

2020-11-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

e1713164-cc45-5459-a790-ee1d918a6d65